

İnsan hakları ve anahürriyetlerini korumaya dair Avrupa Sözleşmesinin 29, 30 ve 34 ncü maddelerini değiştiren 3 numaralı Protokolün onaylanmasının uygun bulunduğu hakkında Kanun

(Resmî Gazete ile yayımı : 24 . 7 . 1967 - Sayı : 12655)

No.
901

Kabul tarihi
13 . 7 . 1967

MADDE 1. — Hükümetimiz adına 6 Mayıs 1963 tarihinde imza edilmiş bulunan «İnsan Hakları ve Anahürriyetlerini korumaya dair Avrupa Sözleşmesi» nin 29, 30 ve 34 ncü maddelerini değiştiren 3 numaralı Protokolün onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2. — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

(TÜRKÇE ÇEVİRİSİ)

İşbu protokolü imza eden, Avrupa Konseyi üyesi devletler, 4 Kasım 1950 tarihinde Roma'da imzalanmış bulunan İnsan Haklarını ve Anahürriyetleri Koruma Sözleşmesinin (ilerde «Sözleşme» denilecektir), Avrupa İnsan Hakları Komisyonunun çalışma usulüne mütaallik bâzı hükümlerinin değiştirilmesini uygun görerek,

Aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır :

Madde — 1.

1. Sözleşmenin 29 ncü maddesi kaldırılmıştır.
2. Aşağıdaki hüküm Sözleşmeye ilâve edilmiştir :

«Madde 29

25 ncü madde uyarınca yapılan bir müracaatı kabul ettikten sonra, inceleme sırasında, 27 ncü maddede öngörülen kabul edilmezlik sebeplerinden birinin mevcudiyetini müşahede ederse, Komisyon bu talebin reddine oy birliğiyle karar verebilir.

O takdirde, karar taraflara tebliğ olunur.

Madde — 2.

Sözleşmenin 30 ncü maddesindeki «tali komisyon» kelimesi yerine «komisyon» kelimesi ikame edilmiştir.

Madde — 3.

1. Sözleşmenin 34 ncü maddesinin baş tarafına aşağıdaki ibare eklenmiştir :

«29 ncü madde hükümleri mahfuz kalmak şartıyla.....»

2. Aynı maddenin sonunda yazılı bulunan, «tali komisyon kararları üyelerin çoğunluğuyla alınır.» cümlesi kaldırılmıştır.

Madde — 4.

1. İşbu Protokol, Sözleşmeyi imzalamış olan Avrupa Konseyi üyesi devletlerin imzasına açılmış olup, bunlar :

- Onay veya kabul ihtirazî kaydı ileri sürülmeden imzalamakla;
- Onay veya kabul ihtirazî kaydına muallâk olarak imzalandıktan sonra onaylanmak veya kabul etmekle,

Protokole taraf olabilirler.

Onay veya kabul belgeleri Avrupa Konseyi Genel Sekreterliğine tevdi edilecektir.

2. İşbu Protokol, bu maddenin 1 numaralı bendi hükümleri uyarınca Sözleşmeye taraf olan bütün devletlerin Taraf olmalarını müteakiben yürürlüğe girecektir.

3. Avrupa Konseyi Genel Sekreteri;

- Onay veya kabul ihtirazî kaydı olmadan;
- Onay veya kabul ihtirazî kaydına muallâk olarak bütün imzalamaları;
- Bütün onay veya kabul belgelerinin tevdiini;
- Bu maddenin 2 numaralı bendi hükümleri gereğince,

İşbu Protokolün yürürlüğe gireceği tarihi ;

Konsey üyesi devletlere bildirecektir.

Yukardaki hükümleri onaylama zımında gereği gibi yetkili kılınmış aşağıda imzaları bulunanlar, işbu Sözleşmeyi imzalamışlardır.

Avrupa Konseyi arşivlerinde saklanacak olan işbu Protokol, Fransızca ve İngilizce dillerinde ve her iki metin aynı derecede geçerli olmak üzere, tek nüsha halinde, 6 Mayıs 1963 tarihinde, Strasbourg'ta tanzim edilmiştir. Genel Sekreter münzi devletlerin her birine bu Protokolün aslına uygun örneklerini tevdi edecektir.

BU KANUNA AİT TUTANAKLAR

Millet Meclisi			Cumhuriyet Senatosu		
Cilt	Birleşim	Sayfa	Cilt	Birleşim	Sayfa
9	19	607:608	41	76	342
18	114	131	42	80	120
	117	437,468,514:517	86		512:513,519,
	119	587,588,632			586:587
	120	637,638,674			
19	121	8,55,60:63			

I - Gereğince 302 S. Sayılı basmayazı Millet Meclisinin 117 nci Birleşimine, 962-S. Sayılı basmayazı Cumhuriyet Senatosunun 86 nci Birleşim tutanağına bağlıdır.

II - Bu kanunu; Millet Meclisi Dışişleri, Cumhuriyet Senatosu Dışişleri, Turizm ve Tanıtma komisyonları görüşmüştür.